

microEXPLORER™ Digital Inspection Camera

Software Update SD Card

If the microEXPLORER Camera software version is < 2.30, install this software to work with SeeSnake® microDrain™ Inspection System



Ridge Tool Europe, Interleuvenlaan 50, 3001 Leuven Belgium
Phone.: +32 (0)16 380 280 Fax: +32 (0)16 380 381
www.ridgid.eu

EN

Installing New Software

1. Insert the SD Card in the microEXPLORER™ Camera.
2. Turn the microEXPLORER™ Camera On.
3. A screen will pop up with the message “New Version of Software Has Been Detected, Would You Like to Add it?”
4. Now Hit the Center Select Button While on the Check Mark.
5. The software will update itself (do not switch during the installation (takes only 30 seconds)).
6. After installation another screen will pop up with the message that ‘installation has been successful’.
7. After that, switch OFF and back ON the microEXPLORER™ Camera.
8. The latest software update is now installed.

FR

Installation de nouveau logiciel

1. Insérez la Carte SD dans le microEXPLORER™.
2. Allumez le microEXPLORER™.
3. Un écran s’ouvrera avec le message “nouvelle version logiciel a été detectée, voulez-vous la rajouter?”.
4. Appuyez maintenant sur la touche sélection quant sur le coche.
5. Le logiciel s’actualisera soi-même (ne coupez pas pendant l’installation (cela prend seulement 30 secondes)).
6. Après l’installation, un autre écran s’ouvrera contenant le message “installation effectuée avec succès”.
7. Ensuite, éteignez et allumez de nouveau le microEXPLORER™.
8. L’actualisation la plus récente est maintenant installée.

NL

Installatie Software

1. Steek de SD kaart in de microEXPLORER™.
2. Zet de microEXPLORER™ aan.
3. Een scherm met de boodschap “New Version of Software Has Been Detected, Would You Like to Add it?” zal verschijnen.
4. Druk op de centrale selectietoets om te bevestigen.
5. De software zal automatisch worden geladen (niet uitschakelen tijdens de installatie (duurt ongeveer 30 seconden)).
6. Na de installatie zal de boodschap ‘installation has been successful’ verschijnen.
7. Als deze boodschap verschijnt, zet de microEXPLORER™ uit en terug aan.
8. De software is geïnstalleerd.

IT

Aggiornamento Nuovo Software

1. Inserire la SD Card nel microEXPLORER™.
2. Accendere il microEXPLORER™.
3. Dopo alcuni secondi apparirà una finestra con il messaggio: "Nuovo software disponibile, Installarlo ora?".
4. Adesso premere il pulsante centrale di selezione per confermare.
5. Il software si installerà automaticamente (non spegnere durante l'installazione (circa 30 secondi)).
6. Dopo l'installazione un'altra finestra comparirà con il messaggio: 'Installazione effettuata con successo'.
7. Dopo questo, spegnere e riaccendere il microEXPLORER™.
8. L'ultimo aggiornamento del software è ora installato.

DE

Installation von neuer Software

1. Inserire la SD Card nel microEXPLORER™.
2. Schalten Sie die microEXPLORER™ EIN..
3. Ein Bildschirm mit der Nachricht "New Version of Software Has Been Detected, Would You Like to Add it?/ Neue Software wurde gefunden, möchten Sie diese installieren?" erscheint
4. Für die Installation drücken Sie den mittleren Auswahlknopf während das Häkchen angezeigt wird.
5. Die Software installiert sich von selbst (Dauer der Installation ca. 30 Sekunden, drücken Sie während dessen KEINEN Knopf).
6. Nach der Installierung erscheint ein weiterer Bildschirm mit der Nachricht "Installation has been successful/Installation erfolgreich abgeschlossen".
7. Nach der erfolgreichen Installierung schalten Sie die microEXPLORER™ AUS und anschließend wieder EIN.
8. Die neuste Software Version in nun installiert.

DA

Installation af ny software

1. Isæt SD-kortet i microEXPLORER™'en.
2. Tænd for microEXPLORER™.
3. En besked kommer nu frem på skærmen med teksten "New Version of Software Has Been Detected, Would You Like to Add it?"
4. Tryk nu på den midterste Select knap.
5. Softwaren opdaterer nu sig selv (sluk ikke for microEXPLORER™ under installationen. (Installationen tager kun ca. 30 sekunder).
6. Efter installationen vil følgende besked vise sig på skærmen: 'installation has been successful'.
7. Herefter slukkes og tændes for microEXPLORER™.
8. Seneste opdatering er nu installeret.

FI

Uuden ohjelman Asentaminen

1. Aseta SD kortti sisään microEXPLORER™ iin
2. Laita microEXPLORER™ virta päälle
3. Näytölle tulee ilmoitus "New Version of Software Has Been Detected, Would You Like to Add it?"
4. Nyt paina hyväksyntä nappia keskellä.
5. Ohjelma asentaa itse itsensä (älä tee mitään asennus kestää n. 30sekunttia).
6. Asennuksen jälkeen tulee toinen ilmoitus 'installation has been successful'.
7. Tämän jälkeen kytke virta pois ja takaisin päälle microEXPLORER™ista.
8. Nyt uusi ohjelma on asennettu.

ES**Instalación nuevo software**

1. Inserte la tarjeta SD en la microEXPLORER™.
2. Encienda la microEXPLORER™.
3. En la pantalla aparecerá el mensaje “Una nueva versión de Software ha sido detectada, ¿quiere usted instalarla?”
4. Ahora, pulse el botón de aceptar
5. El software se actualizará (no apagar durante la instalación (solo durara 30 segundos))
6. Después de la instalación, aparecerá otra pantalla con el mensaje “ La actualización ha sido efectuada satisfactoriamente”.
7. Después, apagar y encender de nuevo la microEXPLORER™.
8. Ahora, la última actualización de software esta instalada.

HR**Instaliranje novog softwarea**

1. Umetnite SD karticu u microEXPLORER™.
2. Pritisnite ON da pokrenete microEXPLORER™.
3. Na ekranu se pojavljuje poruka “ nova verzija softwarea je detektirana, želite li ga instalirati?”
4. Sada pritisnite glavni gumb za selekciju
5. Software se sam instalira (nemojte gasiti uređaj za vrijeme instaliranja, traje samo 30 sekundi)
6. Nakon instaliranja, pojavljuje se ekran sa porukom “ instaliranje je bilo uspješno “
7. Nakon toga, pritisnite OFF i ponovo ON za pokretanje.
8. Posljednja verzija softwarea je sada instalirana.

PL**Instalacja nowego oprogramowania**

1. Włóż kartę SD do microEXPLORER™.
2. Włącz microEXPLORER™.
3. Na ekranie pojawi się komunikat” Wykryto nowe oprogramowanie.Zainstalować?”
4. Użyj przycisku sterowania, aż pojawi się zank zatwierdzający.
5. Oprogramowanie zaistaluje się samo (nie wyłączaj urządzenia w trakcie instalacji – to zajmie tylko 30 sekund.)
6. Po zakończeniu instalacji pojawi się komunikat – Instalacja zakończona pomyślnie.
7. Wyłącz I włącz ponownie microEXPLORER™.
8. Najnowsza wersja oprogramowania została zainstalowana.

CZ**Instalace nového softwaru**

1. Vložte SD kartu do microEXPLORER™.
2. Zapněte microEXPLORER™.
3. Na displeji se objeví vzkaz “New Version of Software Has Been Detected, Would You Like to Add it?” („Nalezen nový software, chcete jej nainstalovat?“).
4. Najedťte na „V“ a stiskem potvrďte („V“ znamená ano, „X“ ne).
5. Software se instaluje automaticky (nevypínejte během instalace, trvá cca 30 vteřin).
6. Po instalaci se objeví na displeji vzkaz: „Installation has been successful“ („Instalace úspěšně provedena“).
7. microEXPLORER™ poté vypněte a opět zapněte.
8. Nový software je nyní nainstalován.

HU

Új szoftver telepítése

1. Helyezze be az SD kártyát a microEXPLORER™-be.
2. Kapcsolja be a microEXPLORER™-t.
3. A képernyőn megjelenik az "New Version of Software Has Been Detected, Would You Like to Add it?" üzenet.
4. Most nyomja meg a Középső választó gombot a ripán.
5. A szoftver frissítése automata folyamat (Ne kapcsoljuk ki a telepítés során (mindössze 30 másodpercet tart)).
6. A telepítés után egy másik képernyő felbukkan az "a telepítés sikeres volt." üzenettel.
7. Utána, kapcsolja ki és vissza be a microEXPLORER™-t.
8. A legújabb szoftver frissítés telepítve van.

GR

Εγκατάσταση νέου προγράμματος

1. Τοποθετήστε την κάρτα SD στο microEXPLORER™.
2. Ανοίξτε το microEXPLORER™.
3. Στην οθόνη θα εμφανισθεί το μήνυμα "New Version of Software Has Been Detected. Would You Like to Add it?"(Ευρέθηκε νέα έκδοση του λειτουργικού προγράμματος. Θέλετε να την εγκαταστήσετε;)
4. Τώρα πιέστε το κεντρικό πλήκτρο επιλογών επιβεβαιώνοντας το ναι
5. Το πρόγραμμα θα αναβαθμιστεί μόνο του (μην κλείσετε κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης , παίρνει μόνο 30 δευτερόλεπτα)
6. Μετά την εγκατάσταση θα εμφανισθεί μία άλλη οθόνη με το μήνυμα "installation has been successful" (επιτυχής εγκατάσταση).
7. Κατόπιν αυτού σβήστε και ξαναάψτε το microEXPLORER™.
8. Τώρα πλέον έχετε εγκαταστήσει την τελευταία αναβάθμιση.

RU

Установка нового программного обеспечения

1. Вставьте SD-карту в microEXPLORER™.
2. Включите microEXPLORER™.
3. На экране появиться диалоговое окно с сообщением "New Version of Software Has Been Detected, Would You Like to Add it?" (Обнаружена новая версия программы, хотите её обновить?)
4. Выбираете нужный пункт и нажимаете кнопку "Select" («Выбрать»)
5. Программа установиться самостоятельно (не выключать MicroExplorer во время установки, это займёт примерно 30 секунд).
6. После установки на экране появиться новое окно с сообщением "Installation has been successful" («Установка прошла успешно»)
7. После этого выключите и затем снова включите microEXPLORER™.
8. Последняя версия программного обеспечения установлена.

TU

Yeni yazılım yükleniyor

1. SD Kartını microEXPLORER™ cihazınızdaki kart giriş yuvasına yerleştiriniz
2. microEXPLORER™ cihazınızı açınız
3. Ekranda "New Version of Software Has Been Detected, Would You Like to Add it?" mesajı belirecektir.
4. Şimdi tik işareti çıktığında, ortadaki seçim tuşuna basınız.
5. Cihaz yazılımı kendisini güncellemeye başlayacaktır. (kurulum esnasında cihazı kapatmayınız.(sadece 30 saniye sürecektir)).
6. Kurulum tamamlandığında ekranda kurulumun tamamlandığını belirten "installation has been successful" mesajı çıkacaktır.
7. Daha son microEXPLORER™ cihazınızı kapatıp, tekrar açınız.
8. Yazılımın en son versiyonu cihazınıza yüklenmiştir.